



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****176-сессия**

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.7.6 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:****Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRSG****Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03  
к Правилам № 110 ООН (транспортные средства,  
работающие на КПП и СПГ)****Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,  
касающимся безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 114-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 30). В его основу положен официальный документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/17, воспроизведенный в пункте 30 доклада. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## **Дополнение 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ)**

*Включить новый пункт 18.1.6.1 следующего содержания:*

- «18.1.6.1 Независимо от положений пункта 18.1.6 должна быть обеспечена возможность для проведения внешнего осмотра (например, для периодической технической проверки) баллона КПП или бака СПГ и их вспомогательного оборудования в соответствии с техническими требованиями изготовителя, причем без инструментов, позволяющих демонтировать какую-либо часть, но при помощи визуальных вспомогательных средств, например фонарей, зеркал или эндоскопов».
-